

GRAND-DUCHÉ de LUXEMBOURG

Administration Communale de KAYL



COMPTE ADMINISTRATIF

2015

REMARQUES: Les crédits marqués par un astérisque sont non-limitatifs.

COMPTE ADMINISTRATIF

2015

du collège des bourgmestre et échevins

Administration Communale de KAYL

Bourgmestre: John Lorent

Echevins: John Lorent, bourgmestre, Marcel Humbert, échevin, Patrick Brücher, échevin

Article	RECETTES ORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
	0 Codes Techniques				
2/036/	036 Reprises pour recettes non rentrées				
791000	Recettes restant à recouvrer des exercices antérieurs		190 393,27		
791000/99001	Recettes ordinaires restant à recouvrer des exercices antérieurs		190 393,27		
	Total 036		190 393,27		
	Total général 0		190 393,27		
	1 Services généraux des administrations publiques				
2/112/	112 Organisation des élections et référendums				
748310 G	Remboursement par le Fonds pour Dépenses Communales		11 260,04		
748310/99001 G	Remboursements du Fonds pour dépenses communales : Elections et Référendum		11 260,04		
	Total 112		11 260,04		
2/120/	120 Coordination administrative				
707250	Taxes de chancellerie		51 825,00		
707250/99001	Taxes de chancellerie -Centre des citoyens		51 825,00		
748380	Autres remboursements		155 188,22		
748380/99002	Autres remboursements - Remboursement Marco Thomé		155 188,22		
748392	Remboursements mutualité et Caisse de Sécurité Sociale		166 234,30		
748392/99001	Remboursement des indemnités pécuniaires de maladie par la mutualité des employeurs		166 234,30		
748393 G	Remboursements pour congé politique, sportif, culturel, éducatif et mandats sociaux		7 524,30		
748393/99001 G	Remboursement congé sportif, culturel, jeunesse, éducatif et mandats sociaux		7 524,30		

Article	RECETTES ORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
	Total 120		380 771,82		
2/130/	130 Coordination technique				
707250	Taxes de chancellerie		3 836,90		
<i>707250/99001</i>	<i>Taxe de chancellerie : frais d'étude et de publication (commodo / incommodo)</i>		<i>3 836,90</i>		
748380 G	Autres remboursements		240 996,58		
<i>748380/99001 G</i>	<i>Remboursement de traitements par l'Administration de l'Emploi</i>		<i>240 996,58</i>		
	Total 130		244 833,48		
2/170/	170 Ressources non affectées (taxes, impôts et dotations non affectées)				
707110	Impôt foncier		161 946,45		
<i>707110/99001</i>	<i>Impôt foncier</i>		<i>161 946,45</i>		
707120 G	Impôt commercial		6 673 340,81		
<i>707120/99001 G</i>	<i>Impôt commercial</i>		<i>6 673 340,81</i>		
707140	Taxe sur les chiens		27 000,00		
<i>707140/99001</i>	<i>Taxes sur les chiens</i>		<i>27 000,00</i>		
744510 G	Fonds Communal de Dotation Financière		12 046 768,62		
<i>744510/99001 G</i>	<i>Dotation de l'Etat</i>		<i>12 046 768,62</i>		
	Total 170		18 909 055,88		
2/180/	180 Opérations concernant des flux financiers				
748380	Autres remboursements		113 594,58		
<i>748380/99001</i>	<i>Remboursement divers</i>		<i>113 594,58</i>		
755210	Intérêts sur comptes courants		1 460,07		

Article	RECETTES ORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
755210/99001	Intérêts sur compte courant		1 460,07		
	Total 180		115 054,65		
	Total général 1		19 660 975,87		
2/242/	2 Protection sociale				
	242 Maisons-relais / Foyers scolaires				
706170	Services d'encadrement		177 156,84		
706170/99001	Service d'Accueil de la MRE facturé aux parents d'enfants scolarisés		177 156,84		
744611 G	Participations aux frais d'exploitation à caractère général		1 769 529,49		
744611/99001 G	Participation de l'Etat aux frais de la MRE		1 769 529,49		
	Total 242		1 946 686,33		
2/263/	263 Aides aux nécessiteux				
744611 O	Participations aux frais d'exploitation à caractère général		148 431,78		
744611/99001 O	Remboursement Traitement Angela Schmit		148 431,78		
	Total 263		148 431,78		
	Total général 2		2 095 118,11		
2/320/	3 Ordre et sécurité publics				
	320 Services de secours				
706040	Services de transport		72 574,56		
706040/99001	Services d'ambulance facturés aux bénéficiaires		72 574,56		
	Total 320		72 574,56		

Article	RECETTES ORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
	Total général 3		72 574,56		
	4 Affaires économiques				
2/411/	411 Agriculture				
708211	Loyers et charges de terrains		37 067,98		
708211/99001	Loyers et charges de terrains		37 067,98		
	Total 411		37 067,98		
2/412/	412 Sylviculture				
702200	Matières brutes non comestibles (hors carburant)		35 020,57		
702200/99001	Vente de bois		35 020,57		
706040 P	Services de transport		1 340,00		
706040/99001 P	transport de bois		1 340,00		
	Total 412		36 360,57		
2/413/	413 Pêche et chasse				
708211	Loyers et charges de terrains		2 514,36		
708211/99001	Location de chasse		2 514,36		
	Total 413		2 514,36		
2/422/	422 Distribution de gaz naturel				
752000	Revenus des immobilisations financières		53 840,00		
752000/99001	Dividendes Sudgaz		53 840,00		
	Total 422		53 840,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
2/441/	441 Transports routiers				
706040	Services de transport		480,00		
<i>706040/99001</i>	<i>Night Rider - vente de titres de transport</i>		<i>480,00</i>		
	Total 441		480,00		
2/490/	490 Autres branches d'activités				
741000	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, droits et valeurs similaires		1 218,95		
<i>741000/99001</i>	<i>concession PUBLI-LUX</i>		<i>1 218,95</i>		
	Total 490		1 218,95		
	Total général 4		131 481,86		
2/510/	5 Protection de l'environnement				
	510 Gestion des déchets				
704000	Ventes de produits résiduels		3 139,50		
<i>704000/99001</i>	<i>Vente de matériaux recyclables à Valorlux ASBL</i>		<i>3 139,50</i>		
705100	Ventes de marchandises		6 951,50		
<i>705100/99001</i>	<i>Vente de poubelles et sacs</i>		<i>6 951,50</i>		
706022	Enlèvement, destruction et recyclage des ordures		1 033 931,60		
<i>706022/99001</i>	<i>Enlèvement, destruction et recyclage des ordures</i>		<i>1 033 931,60</i>		
	Total 510		1 044 022,60		
2/520/	520 Gestion des eaux usées				
706023	Canalisation, épuration des eaux usées		846 154,76		

Article	RECETTES ORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
706023/99001	Utilisation de la canalisation et épuration des eaux usées		846 154,76		
	Total 520		846 154,76		
2/590/	590 Autres types de protection de l'environnement				
744710 G	Subventions d'exploitation		18 240,75		
744710/99001 G	Pacte climat		10 000,00		
744710/99002 G	Subvention variable Pacte climat		8 240,75		
	Total 590		18 240,75		
	Total général 5		1 908 418,11		
2/611/	6 Logements et équipements collectifs				
	611 Logements au prix du marché				
707220	Taxes liées à l'urbanisation		755 000,00		
707220/99001	Taxes liées à l'urbanisation - autorisations de bâtir		755 000,00		
708212	Loyers et charges des bâtiments		40 475,35		
708212/99001	Loyers et charges de bâtiments		40 475,35		
	Total 611		795 475,35		
2/623/	623 Parking				
707220	Taxes liées à l'urbanisation		525,00		
707220/99001	Vignettes de stationnement résidentiel		525,00		
	Total 623		525,00		
2/624/	624 Voirie vicinale				

Article	RECETTES ORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
706120	Services d'entretien, de réparation des infrastructures et des équipements		1 291,30		
706120/99001	<i>Recettes diverses de travaux de génie civil</i>		1 291,30		
	Total 624		1 291,30		
2/626/	626 Cimetières				
706200	Services funéraires		6 900,00		
706200/99001	<i>Confection des fosses</i>		6 900,00		
708216	Location en relation avec les services funéraires		750,00		
708216/99001	<i>Location de morgue</i>		550,00		
708216/99002	<i>Location corbillard</i>		200,00		
741000	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, droits et valeurs similaires		6 975,00		
741000/99001	<i>Concessions cimetières</i>		6 975,00		
	Total 626		14 625,00		
2/630/	630 Alimentation en eau				
702300	Combustibles minéraux, lubrifiants et produits annexes		963 099,17		
702300/99001	<i>vente d'eau</i>		963 099,17		
	Total 630		963 099,17		
2/640/	640 Eclairage public				
744611 G	Participations aux frais d'exploitation à caractère général		12 128,37		
744611/99001 G	<i>Participation par l'Etat aux frais d'éclairage sur la voirie nationale</i>		12 128,37		
	Total 640		12 128,37		

Article	RECETTES ORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
	Total général 6		1 787 144,19		
	8 Loisirs, culture et culte				
2/831/	831 Centres culturels et Salles de fêtes				
706080	Services culturels		2 625,00		
706080/99001	<i>Recettes liées aux activités des centres culturels</i>		2 625,00		
708212	Loyers et charges des bâtiments		2 434,00		
708212/99001	<i>Recettes provenant de la location du centre culturel</i>		2 434,00		
748110	Sponsoring		3 700,00		
748110/99001	<i>Sponsoring</i>		3 700,00		
	Total 831		8 759,00		
2/836/	836 Conservatoires, cours de musique et écoles de musique				
744710 G	Subventions d'exploitation		2 506,00		
744710/99001 G	<i>Subvention de l'Etat pour l'enseignement musical</i>		2 506,00		
	Total 836		2 506,00		
2/860/	860 Fêtes publiques				
706080	Services culturels		3 108,82		
706080/99001	<i>participation aux frais des manifestations de l'asbl fête de la musique</i>		3 108,82		
	Total 860		3 108,82		
	Total général 8		14 373,82		
	9 Enseignement				

Article	RECETTES ORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
2/910/	910 Enseignement fondamental				
744611 C	Participations aux frais d'exploitation à caractère général		26 000,00		
744611/99001 C	Participation des communes aux frais de scolarité		26 000,00		
744611 G	Participations aux frais d'exploitation à caractère général		164 638,39		
744611/99002 G	Participation de l'Etat - rémunérations dans le précoce		164 638,39		
748380 G	Autres remboursements		270 627,25		
748380/99001 G	Remboursement des frais de personnel de l'enseignement fondamental		270 627,25		
	Total 910		461 265,64		
2/930/	930 Services annexes à l'enseignement				
706160	Services éducatifs		2 300,00		
706160/99001	Participations de particuliers aux frais de cours de langues		2 300,00		
744710 G	Subventions d'exploitation		1 440,00		
744710/99001 G	Participation de l'Etat aux frais de cours de langues		1 440,00		
	Total 930		3 740,00		
	Total général 9		465 005,64		
	TOTAL GENERAL:		26 325 485,43		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
	0 Codes Techniques				
3/036/	036 Reprises pour recettes non rentrées				
645000	Pertes sur créances irrécouvrables	0,00	90 202,91		
<i>645000/99002</i>	<i>Décharges accordées par le Conseil communal</i>		<i>90 202,91</i>		
691000	Recettes ordinaires restant à recouvrer à la clôture de l'exercice	0,00	112 877,82		
<i>691000/99001</i>	<i>Recettes restant à recouvrer à la clôture de l'exercice</i>		<i>112 877,82</i>		
	Total 036	0,00	203 080,73		
	Total général 0	0,00	203 080,73		
	1 Services généraux des administrations publiques				
3/111/	111 Organes politiques				
615243	Menues dépenses imprévues du collège échevinal	15 000,00	9 406,70		
<i>615243/99001</i>	<i>Menues dépenses imprévues du collège des bourgmestre et échevins</i>	<i>15 000,00</i>	<i>9 406,70</i>		
642110	*Indemnités au Collège des bourgmestres et échevins	39 254,76	39 254,76		
<i>642110/99001</i>	<i>*indemnités collège des bourgmestre et échevins</i>	<i>39 254,76</i>	<i>39 254,76</i>		
643110	*Jetons de présence au Conseil Communal	13 200,00	12 557,80		
<i>643110/99001</i>	<i>*jetons de présence-conseil communal</i>	<i>13 200,00</i>	<i>12 557,80</i>		
	Total 111	67 454,76	61 219,26		
3/112/	112 Organisation des élections et référendums				
603500	Fournitures de bureau	324,59	265,10		
<i>603500/99001</i>	<i>Fournitures bureaux de vote</i>	<i>324,59</i>	<i>265,10</i>		
615241	Frais de réception	902,95	902,95		
<i>615241/99001</i>	<i>Frais de réception</i>	<i>902,95</i>	<i>902,95</i>		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
642800	Autres indemnités	1 338,04	1 338,04		
642800/99001	élections - indemnités	1 338,04	1 338,04		
643800	*Autres jetons de présence	9 922,00	9 922,00		
643800/99001	*Autres jetons de présence	9 922,00	9 922,00		
	Total 112	12 487,58	12 428,09		
3/113/	113 Commissions consultatives				
615242	*Frais de représentation	47 000,00	39 915,37		
615242/99001	*Commissions consultatives - frais de fonctionnement et organisation de manifestations	47 000,00	39 915,37		
643400	*Jetons de présence aux commissions consultatives	40 000,00	36 045,53		
643400/99001	*jetons de présence - commissions consultatives	40 000,00	36 045,53		
	Total 113	87 000,00	75 960,90		
3/120/	120 Coordination administrative				
603130	Combustibles - Gaz comprimé	53 000,00	34 978,64		
603130/99001	chauffage batiments	53 000,00	34 978,64		
603300	Fournitures d'atelier et d'usine	8 100,00	7 829,03		
603300/99001	Pneus et autres pièces de réchange	8 100,00	7 829,03		
603500	Fournitures de bureau	39 600,00	36 780,42		
603500/99001	Petit équipement de bureau	18 000,00	17 242,36		
603500/99002	fournitures de bureau - abonnements presse	3 000,00	2 281,76		
603500/99003	fournitures de bureau - toner et papier	18 600,00	17 256,30		
603600	Carburants	46 000,00	38 288,95		
603600/99001	Carburants pour véhicules	46 000,00	38 288,95		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
603700	Lubrifiants	2 500,00	2 355,25		
603700/99001	Lubrifiants pour véhicules	2 500,00	2 355,25		
608112	Electricité	60 000,00	46 600,33		
608112/99001	électricité - bâtiments	60 000,00	46 600,33		
608121	Fournitures d'entretien	70 000,00	64 360,11		
608121/99001	Fournitures pour l'entretien, nettoyage, réparation	70 000,00	64 360,11		
608122	Petit équipement	28 000,00	25 888,44		
608122/99002	Acquisition mobilier	18 000,00	16 344,61		
608122/99003	Frais en relation avec la mise en conformité de bâtiments	10 000,00	9 543,83		
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	139 000,00	136 330,32		
611120/99001	Location et charges bâtiments	93 000,00	92 452,64		
611120/99002	Charges pour les bâtiments communaux (facturation interne)	46 000,00	43 877,68		
611200	Loyers et charges mobilières	320 948,76	320 204,05		
611200/99001	Frais d'ordinateur payés au Sigi - ADM	25 616,80	25 674,41		
611200/99002	Location de logiciel auprès du Sigi	83 531,96	83 531,96		
611200/99003	Frais d'ordinateur (secteur non-public)	198 000,00	197 589,06		
611200/99004	Frais annuels Easy	8 300,00	8 120,31		
611200/99005	Frais en relation avec le matériel informatique - Logiciel	5 500,00	5 288,31		
612200	Entretien et réparations	130 000,00	81 523,10		
612200/99001	Travaux d'entretien et réparations des bâtiments	130 000,00	81 523,10		
613410	Honoraires juridiques	11 000,00	10 132,35		
613410/99001	Honoraires juridiques	11 000,00	10 132,35		
613488	Autres honoraires divers	15 000,00	10 397,36		
613488/99001	frais d'experts et d'études	15 000,00	10 397,36		
614100	Assurances sur biens de l'actif (biens propres)	60 365,28	60 361,72		
614100/99001	Assurances - Bâtiments (incendie / vol...)	43 600,00	43 596,44		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
614100/99002	Assurances diverses - véhicules	16 765,28	16 765,28		
614600	Assurance responsabilité civile	26 000,00	25 158,04		
614600/99001	Assurance responsabilité civile	26 000,00	25 158,04		
614800	Autres assurances	1 200,00	1 064,64		
614800/99001	Assurance accident usagers	1 200,00	1 064,64		
615100	Frais de marketing et de publicité	82 500,00	68 178,46		
615100/99001	bulletin communal - impression et publication	25 000,00	19 170,83		
615100/99002	Avis et annonces de presse	9 500,00	9 333,90		
615100/99003	frais site internet	8 000,00	7 920,00		
615100/99004	impression flyers, brochures et dépliants	40 000,00	31 753,73		
615212	Voyages et déplacements - Personnel	2 500,00	2 015,20		
615212/99001	Frais de route et de séjour	2 500,00	2 015,20		
615300	Frais postaux et frais de télécommunications	125 000,00	124 559,55		
615300/99001	Frais Postaux et de Telecommunications	125 000,00	124 559,55		
618600	Frais de surveillance	68 000,00	65 430,69		
618600/99001	Frais de surveillance (G4S)	64 000,00	62 743,44		
618600/99002	Frais de surveillance prise en charge appels téléphoniques (G4S)	4 000,00	2 687,25		
618700	Cotisations aux associations professionnelles	8 400,00	8 350,00		
618700/99001	Cotisations diverses	8 400,00	8 350,00		
618820	Frais de formation	4 000,00	1 670,69		
618820/99001	Frais de formation	4 000,00	1 670,69		
621000	Rémunérations des salariés	1 806 638,04	1 802 601,24		
621000/99001	*Rémunérations brutes des fonctionnaires - Administration	1 512 441,03	1 512 441,03		
621000/99002	*Subventions d'intérêts au personnel communal - ADM	19 000,00	18 531,28		
621000/99003	*Rémunérations brutes des employés publics et communaux - Administration	102 197,01	102 197,01		
621000/99004	*Rémunérations brutes des salariés à tâches intellectuelles - Administration	161 000,00	158 836,92		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
621000/99006	<i>Cadeaux d'anniversaire et de fin d'année</i>	12 000,00	10 595,00		
622000	Autre personnel	21 898,64	21 898,64		
622000/99001	<i>Salaires des étudiants travaillant dans les ateliers</i>	21 898,64	21 898,64		
623000	Charges sociales (part patronale)	411 050,44	410 115,62		
623000/99001	<i>*Charges sociales - rémunération des fonctionnaires</i>	370 763,14	370 763,14		
623000/99003	<i>*Charges sociales - rémunération employés publics et communaux</i>	13 077,70	13 077,70		
623000/99004	<i>*Charges sociales - rémunération salariés à tâches intellectuelles</i>	27 000,00	26 065,18		
623000/99006	<i>Charges sociales: à ventiler - Etudiants</i>	209,60	209,60		
642300	*Indemnités aux membres du personnel	1 800,00	1 729,47		
642300/99001	<i>*Indemnité pour perte de caisse</i>	1 800,00	1 729,47		
648211 S	Participations à caractère général	116 431,92	116 431,92		
648211/99001 S	<i>*Participation aux frais d'exploitation du SIGI</i>	106 806,72	106 806,72		
648211/99002 S	<i>*Participation aux frais d'exploitation SYVICOL</i>	9 625,20	9 625,20		
688000	*Autres impôts et taxes	15 000,00	0,00		
688000/99001	<i>*TVA payée à l'administration de l'enregistrement</i>	15 000,00			
	Total 120	3 673 933,08	3 525 234,23		
3/130/	130 Coordination technique				
603500	Fournitures de bureau	2 000,00	1 275,74		
603500/99001	<i>fournitures de bureau - service technique</i>	2 000,00	1 275,74		
612300	Contrats de maintenance	42 000,00	14 515,21		
612300/99001	<i>Contrat d'entretien chauffage</i>	42 000,00	14 515,21		
613488	Autres honoraires divers	40 000,00	20 111,23		
613488/99001	<i>Frais d'experts et frais d'études</i>	40 000,00	20 111,23		
621000	Rémunérations des salariés	637 947,19	636 957,53		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
621000/99001	*Rémunérations brutes des fonctionnaires - ST	497 746,23	497 746,23		
621000/99002	*Rémunérations brutes des employés publics et communaux - ST	61 200,96	61 200,96		
621000/99003	*Rémunérations brutes des salariés à tâches intellectuelles - ST	74 000,00	73 167,35		
621000/99004	frais en relation avec l'agent municipal	5 000,00	4 842,99		
623000	Charges sociales (part patronale)	144 778,66	143 767,18		
623000/99001	*Charges sociales - rémunération brutes des fonctionnaires ST	123 646,66	123 646,66		
623000/99002	*Charges sociales - rémunération employés publics et communaux ST	8 132,00	8 132,00		
623000/99003	*Charges sociales rémunération salariés à tâches intellectuelles ST	13 000,00	11 988,52		
641000	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, droits et valeurs similaires	8 500,00	7 451,90		
641000/99001	Contrats de maintenance - logiciels informatiques (SOLINF/GIS/Schroeder-Circulation)	8 500,00	7 451,90		
	Total 130	875 225,85	824 078,79		
3/140/	140 Coordination des relations publiques				
615241	Frais de réception	7 000,00	5 802,59		
615241/99001	Cadeaux	7 000,00	5 802,59		
	Total 140	7 000,00	5 802,59		
3/170/	170 Ressources non affectées (taxes, impôts et dotations non affectées)				
646100	*Impôt foncier	3 000,00	2 715,45		
646100/99001	*Impôt foncier	3 000,00	2 715,45		
648510 G	Fonds pour dépenses communales	66 000,00	66 000,00		
648510/99001 G	Fonds pour Dépense Communales	66 000,00	66 000,00		
	Total 170	69 000,00	68 715,45		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
3/180/	180 Opérations concernant des flux financiers				
648231 G	*Fonds pour l'emploi	124 363,21	133 466,82		
648231/99001 G	*Fonds pour l'emploi	124 363,21	133 466,82		
655210	*Intérêts bancaires sur comptes courants	1 000,00	481,03		
655210/99001	*Intérêts débiteurs et frais sur comptes courants	1 000,00	481,03		
655220	*Intérêts bancaires sur opérations de financement	90 000,00	65 617,56		
655220/99001	*Annuités des emprunts - part intérêts	90 000,00	65 617,56		
658200	*Dettes envers des établissements de crédit / annuité des emprunts - part formée par l'amortissement	1 541 534,69	1 541 328,33		
658200/99001	*Annuités des emprunts - part amortissement	1 541 534,69	1 541 328,33		
	Total 180	1 756 897,90	1 740 893,74		
3/191/	191 Coopération au développement et aide humanitaire internationale				
648350 P	Aides au tiers-monde	3 000,00	3 000,00		
648350/99001 P	Aide au tiers monde	3 000,00	3 000,00		
	Total 191	3 000,00	3 000,00		
3/192/	192 Aide humanitaire nationale				
648110 P	Subventions non affectées	1 000,00	585,00		
648110/99001 P	Dons aux œuvres et associations nationales et internationales	1 000,00	585,00		
	Total 192	1 000,00	585,00		
	Total général 1	6 552 999,17	6 317 918,05		
	2 Protection sociale				

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
3/221/	221 Club Seniors				
612160	Sous-traitance générale - Services éducatifs, services d'encadrement, services d'information, d'orientation, de soutien psycho-social et services de santé, d'aides et de soins	34 200,00	0,00		
612160/99001	Participation Club Senior	34 200,00			
	Total 221	34 200,00	0,00		
3/224/	224 Téléassistance				
612160 P	Sous-traitance générale - Services éducatifs, services d'encadrement, services d'information, d'orientation, de soutien psycho-social et services de santé, d'aides et de soins	4 000,00	3 700,30		
612160/99001 P	Contrat téléassistance	4 000,00	3 700,30		
	Total 224	4 000,00	3 700,30		
3/242/	242 Maisons-relais / Foyers scolaires				
608122	Petit équipement	36 793,28	28 491,91		
608122/99001	Acquisition équipement de bureau et matériel informatique - MRE	26 793,28	20 279,51		
608122/99002	Acquisition de mobilier - MRE	10 000,00	8 212,40		
608128	Autres fournitures d'entretien et de petit équipement	17 500,00	14 915,02		
608128/99001	Autres fournitures d'entretien et de petit équipement - MRE	17 500,00	14 915,02		
612150	Sous-traitance générale - Services de restauration et d'hébergement	413 572,06	412 160,84		
612150/99001	Services de restauration - coût de repas - MRE	413 572,06	412 160,84		
615100	Frais de marketing et de publicité	6 500,00	5 837,60		
615100/99001	Avis et annonces de presse	6 500,00	5 837,60		
615241	Frais de réception	5 000,00	4 646,14		
615241/99001	Manifestations diverses MRE	5 000,00	4 646,14		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
618820	Frais de formation	22 848,00	18 216,06		
618820/99001	Frais de formation - MRE	22 848,00	18 216,06		
621000	Rémunérations des salariés	1 576 000,00	1 532 867,95		
621000/99001	*Rémunérations brutes - salariés à tâche manuelle - ouvrier de nettoyage - MRE	216 000,00	205 269,14		
621000/99002	*Rémunérations brutes des salariés à tâches intellectuelles - MRE	1 360 000,00	1 327 598,81		
622000	*Autre personnel	7 825,18	7 825,18		
622000/99001	*rémunération étudiants vacances-loisirs	7 825,18	7 825,18		
623000	Charges sociales (part patronale)	266 086,13	254 911,95		
623000/99001	*Charges sociales - rémunération salariés à tâches manuelles, ouvriers de nettoyage MRE	36 000,00	33 227,59		
623000/99002	*Charges sociales - rémunération salariés à tâche intellectuelles MRE	230 000,00	221 598,23		
623000/99003	Charges sociales: à ventiler - Etudiants	86,13	86,13		
648330 C	Aides aux enfants	80,00	0,00		
648330/99003 C	Excursions MRE (Communes)	80,00			
648330 G	Aides aux enfants	80,00	80,00		
648330/99004 G	Activités de vacances MRE (Etat)	80,00	80,00		
648330 P	Aides aux enfants	18 820,00	17 628,12		
648330/99001 P	Excursions maison relais	7 820,00	7 139,72		
648330/99002 P	Activités de vacances	11 000,00	10 488,40		
	Total 242	2 371 104,65	2 297 580,77		
3/250/	250 Jeunesse				
612160	Sous-traitance générale - Services éducatifs, services d'encadrement, services d'information, d'orientation, de soutien psycho-social et services de santé, d'aides et de soins	122 127,41	122 127,41		
612160/99001	Services éducatifs, d'encadrement, d'information, d'orientation, de soutien psycho-social et de santé, d'aides et de soins (Participation conventionnelle aux frais de la Maison des Jeunes)	122 127,41	122 127,41		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
648120 P	Subventions affectées	20 000,00	16 000,00		
648120/99001 P	<i>Projet Initiative Liewensufank</i>	20 000,00	16 000,00		
648330 P	Aides aux enfants	39 985,00	39 985,00		
648330/99001 P	<i>Primes à la réussite scolaire</i>	39 985,00	39 985,00		
	Total 250	182 112,41	178 112,41		
3/263/	263 Aides aux nécessiteux				
648220 O	Participations au déficit	154 556,00	119 830,08		
648220/99001 O	<i>Participations aux frais d'exploitation de l'office social</i>	154 556,00	119 830,08		
648310 P	Aides aux personnes dans le besoin	140 000,00	120 976,92		
648310/99001 P	<i>*allocation de vie chère</i>	140 000,00	120 976,92		
	Total 263	294 556,00	240 807,00		
3/264/	264 Aides au réemploi				
612180	Autre sous-traitance générale (non incorporée directement aux ouvrages, travaux et produits)	574 001,00	574 001,00		
612180/99001	<i>Autre sous-traitance générale: Participation aux frais d'exploitation du CIGL</i>	574 001,00	574 001,00		
	Total 264	574 001,00	574 001,00		
	Total général 2	3 459 974,06	3 294 201,48		
3/310/	3 Ordre et sécurité publics				
	310 Services d'ordre				
612180	Autre sous-traitance générale (non incorporée directement aux ouvrages, travaux et produits)	2 000,00	1 786,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
612180/99001	<i>Autre sous-traitance générale: Fourrière pour chiens - participation conventionnelle Déiereschutzliga</i>	2 000,00	1 786,00		
	Total 310	2 000,00	1 786,00		
3/320/	320 Services de secours				
603130	Combustibles - Gaz comprimé	11 000,00	9 288,05		
603130/99001	<i>chauffage batiments</i>	11 000,00	9 288,05		
603300	Fournitures d'atelier et d'usine	1 000,00	0,00		
603300/99001	<i>Pneus et autres pièces de réchange</i>	1 000,00			
603600	Carburants	12 000,00	8 076,49		
603600/99001	<i>Carburants pour véhicules</i>	12 000,00	8 076,49		
603700	Lubrifiants	250,00	134,55		
603700/99001	<i>Lubrifiants pour véhicules</i>	250,00	134,55		
608112	Electricité	11 000,00	9 902,99		
608112/99001	<i>Electricité - bâtiments</i>	11 000,00	9 902,99		
608121	Fournitures d'entretien	5 000,00	4 666,62		
608121/99001	<i>Fournitures pour l'entretien, nettoyage, réparation</i>	5 000,00	4 666,62		
608128	Autres fournitures d'entretien et de petit équipement	157 350,00	127 652,91		
608128/99001	<i>Autres fournitures d'entretien et de petit équipement</i>	157 350,00	127 652,91		
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	3 200,00	2 995,56		
611120/99001	<i>Charges pour les bâtiments communaux (facturation interne)</i>	3 200,00	2 995,56		
611200	Loyers et charges mobilières	18 000,00	18 000,00		
611200/99001	<i>Frais d'ordinateur (secteur non-public)</i>	18 000,00	18 000,00		
611530	Leasing mobilier - Matériel roulant	70 207,56	70 207,56		
611530/99001	<i>leasing véhicule</i>	70 207,56	70 207,56		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
612200	Entretien et réparations	49 000,00	43 842,37		
612200/99001	Travaux d'entretien et réparations des bâtiments	19 000,00	18 049,22		
612200/99002	entretien et réparation sur matériel roulant	30 000,00	25 793,15		
614600	Assurance responsabilité civile	14 758,20	14 758,20		
614600/99001	Assurances diverses	14 758,20	14 758,20		
616000	Transports de biens et transports collectifs du personnel (et des usagers)	76 059,86	76 059,86		
616000/99001	Transports en ambulance	76 059,86	76 059,86		
648110 P	Subventions non affectées	1 500,00	0,00		
648110/99001 P	Indemnisation sapeurs-pompiers	1 500,00			
	Total 320	430 325,62	385 585,16		
	Total général 3	432 325,62	387 371,16		
3/412/	4 Affaires économiques				
	412 Sylviculture				
608121	Fournitures d'entretien	20 000,00	19 915,21		
608121/99001	fournitures pour l'entretien des infrastructures	20 000,00	19 915,21		
612200	Entretien et réparations	35 000,00	34 960,19		
612200/99001	Travaux d'entretien des infrastructures	35 000,00	34 960,19		
613481	Honoraires de consultance externe et d'expertise	150,00	35,91		
613481/99001	Adhésion au Forest Stewardship Council	150,00	35,91		
616000	Transports de biens et transports collectifs du personnel (et des usagers)	3 700,00	0,00		
616000/99001	Transport de bois par le CIGL	3 700,00			
648258 G	Autres participations à des traitements	61 000,00	41 607,26		
648258/99001 G	*Participations au traitements des salariés à tâches intellectuelles	11 000,00	10 185,96		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
648258/99002 G	<i>*Participations aux traitements des salariés à tâches manuelles</i>	50 000,00	31 421,30		
	Total 412	119 850,00	96 518,57		
3/430/	430 Tourisme				
618700	Cotisations aux associations professionnelles	10 221,00	9 765,16		
618700/99001	<i>Cotisations Office régional du tourisme</i>	8 521,00	8 121,00		
618700/99002	<i>Cotisations Office National du Tourisme</i>	1 700,00	1 644,16		
	Total 430	10 221,00	9 765,16		
3/441/	441 Transports routiers				
612140	Sous-traitance générale - Services de transport	23 000,00	19 052,00		
612140/99001	<i>Convention Sales-Lentz Night Rider</i>	23 000,00	19 052,00		
616000	Transports de biens et transports collectifs du personnel (et des usagers)	78 730,00	25 728,52		
616000/99002	<i>Service Mini-Bu</i>	78 730,00	25 728,52		
648211 S	Participations à caractère général	590 256,40	588 082,63		
648211/99001 S	<i>*Service Night-Rider</i>	2 173,77			
648211/99002 S	<i>*Participation aux frais d'exploitation TICE</i>	588 082,63	588 082,63		
	Total 441	691 986,40	632 863,15		
3/450/	450 Réseaux de communication				
641000	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, droits et valeurs similaires	30 712,50	30 712,50		
641000/99001	<i>Location de fibres optiques</i>	30 712,50	30 712,50		
	Total 450	30 712,50	30 712,50		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
	Total général 4	852 769,90	769 859,38		
	5 Protection de l'environnement				
3/510/	510 Gestion des déchets				
606352	Poubelles et sacs poubelles destinés à la revente	11 000,00	10 413,81		
606352/99001	<i>Poubelles et sacs poubelles destinés à la revente</i>	11 000,00	10 413,81		
612140	Sous-traitance générale - Services de transport	47 000,00	24 418,64		
612140/99001	<i>enlèvement de papier par les sociétés</i>	15 000,00	14 859,93		
612140/99002	<i>enlèvement, recyclage et destruction des ordures</i>	32 000,00	9 558,71		
648211 S	Participations à caractère général	1 002 767,19	991 619,45		
648211/99001 S	<i>*Participation aux frais d'exploitation (STEP) - recyclage</i>	286 064,19	286 064,20		
648211/99002 S	<i>*Participation aux frais d'exploitation SIDOR</i>	159 000,00	152 346,16		
648211/99003 S	<i>*Participation aux frais d'exploitation SYCOSAL</i>	385 703,00	401 493,33		
648211/99004 S	<i>*Participation aux frais d'exploitation Minett-Kompost</i>	172 000,00	151 715,76		
	Total 510	1 060 767,19	1 026 451,90		
3/520/	520 Gestion des eaux usées				
612200	Entretien et réparations	12 818,04	12 818,04		
612200/99002	<i>travaux d'entretien et de réparation du réseau</i>	12 818,04	12 818,04		
648211 S	*Participations à caractère général	659 978,00	659 977,92		
648211/99001 S	<i>*Participation aux frais d'exploitation (STEP) - épuration des eaux</i>	659 978,00	659 977,92		
	Total 520	672 796,04	672 795,96		
3/532/	532 Mesure d'économie d'énergie				
648120 P	Subventions affectées	7 500,00	5 533,50		
648120/99001 P	<i>subvention pour mesures écologiques</i>	7 500,00	5 533,50		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
	Total 532	7 500,00	5 533,50		
3/542/	542 Protection de la nature				
608122	Petit équipement	34 270,85	33 216,01		
608122/99001	projets en matière de protection de l'environnement	27 000,00	26 149,50		
608122/99004	Frais en relation avec le conseiller écologique	5 270,85	5 194,80		
608122/99005	Acquisition ustensiles biodégradables	2 000,00	1 871,71		
618700	Cotisations aux associations professionnelles	576,05	576,05		
618700/99001	Emweltberoodung	576,05	576,05		
648211 S	*Participations à caractère général	93 888,56	55 031,44		
648211/99001 S	*Participation aux frais d'exploitation (SICONA)	93 888,56	55 031,44		
	Total 542	128 735,46	88 823,50		
3/590/	590 Autres types de protection de l'environnement				
648120 P	Subventions affectées	6 646,87	6 646,87		
648120/99001 P	Subventions affectées écologiques	6 646,87	6 646,87		
648211 S	*Participations à caractère général	15 534,00	15 534,00		
648211/99001 S	*Participation aux frais d'exploitation du syndicat PROSUD	15 534,00	15 534,00		
	Total 590	22 180,87	22 180,87		
	Total général 5	1 891 979,56	1 815 785,73		
3/621/	6 Logements et équipements collectifs				
	621 Places publiques				
608121	Fournitures d'entretien	60 000,00	49 159,81		
608121/99001	Fournitures pour l'entretien des parcs, places publiques, verdure etc.	60 000,00	49 159,81		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
612200	Entretien et réparations	58 500,00	54 670,74		
612200/99001	Travaux d'entretien des parcs, places publiques, verdure etc.	33 000,00	31 112,91		
612200/99002	frais d'outillage et matériel roulant	25 500,00	23 557,83		
	Total 621	118 500,00	103 830,55		
3/624/	624 Voirie vicinale				
608112	Electricité	110 000,00	103 347,74		
608112/99001	frais d'électricité infrastructure routière	110 000,00	103 347,74		
608121	Fournitures d'entretien	95 000,00	86 655,17		
608121/99001	fournitures pour l'entretien des infrastructures	95 000,00	86 655,17		
612200	Entretien et réparations	190 560,07	150 944,63		
612200/99001	travaux d'entretien voirie	72 000,00	57 161,74		
612200/99002	travaux d'entretien éclairage public	37 000,00	19 260,76		
612200/99003	travaux d'entretien signalisation routière	25 000,00	23 061,66		
612200/99006	frais d'outillage et matériel roulant	47 000,00	41 900,40		
612200/99007	Maintenance pour signalisation routière	9 560,07	9 560,07		
	Total 624	395 560,07	340 947,54		
3/626/	626 Cimetières				
603130	Combustibles - Gaz comprimé	4 000,00	2 963,37		
603130/99001	chauffage batiments	4 000,00	2 963,37		
608112	Electricité	2 500,00	2 298,23		
608112/99001	électricité - bâtiments	2 500,00	2 298,23		
608121	Fournitures d'entretien	41 900,00	38 689,67		
608121/99001	Fournitures pour l'entretien, nettoyage, réparation - Bâtiment	300,00	36,15		
608121/99002	fournitures pour l'entretien des infrastructures	41 600,00	38 653,52		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	4 600,00	4 329,32		
611120/99001	Charges pour les bâtiments communaux (facturation interne)	4 600,00	4 329,32		
612180	Autre sous-traitance générale (non incorporée directement aux ouvrages, travaux et produits)	5 000,00	4 756,03		
612180/99001	Prestations entreprises du corbillard	5 000,00	4 756,03		
612200	Entretien et réparations	1 600,00	1 404,19		
612200/99001	Travaux d'entretien et réparations des bâtiments	1 000,00	908,40		
612200/99003	frais d'outillage et matériel roulant	600,00	495,79		
648211 S	Participations à caractère général	932,04	932,04		
648211/99001 S	Participation aux frais d'exploitation (SICEC)	932,04	932,04		
	Total 626	60 532,04	55 372,85		
3/627/	627 Ateliers				
603500	Fournitures de bureau	451,04	451,04		
603500/99001	Matériel de bureau et papier - atelier	451,04	451,04		
608160	Vêtements professionnels	16 000,00	15 780,43		
608160/99002	Vêtements de travail - ouvriers	16 000,00	15 780,43		
618820	Frais de formation	5 000,00	4 792,40		
618820/99001	Frais de formation - atelier	5 000,00	4 792,40		
621000	Rémunérations des salariés	3 850 000,00	3 788 438,38		
621000/99001	*Rémunérations de bases - salariés à tâche manuelle - ouvriers de nettoyage Atelier	1 000 000,00	984 912,59		
621000/99002	*Rémunérations de bases - salariés à tâche manuelle - ouvriers Atelier	2 850 000,00	2 803 525,79		
623000	Charges sociales (part patronale)	617 000,00	599 731,60		
623000/99001	*Charges sociales - rémunération salariés à tâches manuelles, ouvriers de nettoyage Atelier	159 000,00	153 259,48		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
623000/99002	*Charges sociales - rémunération salariés à tâches manuelles, ouvriers atelier	458 000,00	446 472,12		
624000	*Pensions complémentaires	103 000,00	102 540,89		
624000/99001	*Supplements de pension - salariés à tâches manuelles	103 000,00	102 540,89		
	Total 627	4 591 451,04	4 511 734,74		
3/628/	628 Hygiène publique				
608121	Fournitures d'entretien	1 450,80	1 450,80		
608121/99001	Fournitures d'entretien - compagnols, rats	1 450,80	1 450,80		
	Total 628	1 450,80	1 450,80		
3/630/	630 Alimentation en eau				
608121	Fournitures d'entretien	47 000,00	44 120,17		
608121/99001	fournitures pour l'entretien des infrastructures	47 000,00	44 120,17		
612200	Entretien et réparations	9 600,62	9 600,62		
612200/99002	frais d'outillage et matériel roulant	179,41	179,41		
612200/99003	travaux d'entretien et de réparation du réseau	9 421,21	9 421,21		
648211 C	Participations à caractère général	47 800,00	11 735,44		
648211/99003 C	Achat d'eau ville de Rumelange	46 000,00	10 365,39		
648211/99004 C	Participation Station de Pompage (Ville de Rumelange)	1 800,00	1 370,05		
648211 S	Participations à caractère général	500 000,00	485 144,42		
648211/99002 S	*Achat d'eau (SES)	500 000,00	485 144,42		
	Total 630	604 400,62	550 600,65		
	Total général 6	5 771 894,57	5 563 937,13		
	8 Loisirs, culture et culte				

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
3/810/	810 Loisirs				
648110 P	Subventions non affectées	110 000,00	101 930,36		
648110/99001 P	subventions aux associations	110 000,00	101 930,36		
	Total 810	110 000,00	101 930,36		
3/821/	821 Terrains de sports				
603130	Combustibles - Gaz comprimé	15 500,00	12 400,99		
603130/99001	chauffage batiments	15 500,00	12 400,99		
608112	Electricité	13 000,00	11 094,45		
608112/99001	électricité - bâtiments	13 000,00	11 094,45		
608121	Fournitures d'entretien	31 000,00	26 596,64		
608121/99001	fournitures pour l'entretien des infrastructures	31 000,00	26 596,64		
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	6 500,00	6 042,20		
611120/99001	Charges pour les bâtiments communaux (facturation interne)	6 500,00	6 042,20		
612200	Entretien et réparations	12 000,00	7 613,21		
612200/99001	Travaux d'entretien des infrastructures	12 000,00	7 613,21		
	Total 821	78 000,00	63 747,49		
3/822/	822 Halls sportifs				
648211 G	Participations à caractère général	111,00	111,00		
648211/99002 G	Licence de cabaretage	111,00	111,00		
648211 S	Participations à caractère général	550 000,00	550 000,00		
648211/99001 S	*Participation aux frais d'exploitation SICOSPORT	550 000,00	550 000,00		
	Total 822	550 111,00	550 111,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
3/831/	831 Centres culturels et Salles de fêtes				
603130	Combustibles - Gaz comprimé	34 000,00	32 071,88		
603130/99001	chauffage batiments	34 000,00	32 071,88		
608112	Electricité	13 500,00	13 159,93		
608112/99001	électricité - bâtiments	13 500,00	13 159,93		
608121	Fournitures d'entretien	4 500,00	2 019,80		
608121/99001	Fournitures pour l'entretien, nettoyage, réparation	4 500,00	2 019,80		
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	4 200,00	4 018,32		
611120/99001	Charges pour les bâtiments communaux (facturation interne)	4 200,00	4 018,32		
612200	Entretien et réparations	4 000,00	3 926,05		
612200/99001	Travaux d'entretien et réparations des bâtiments	4 000,00	3 926,05		
	Total 831	60 200,00	55 195,98		
3/836/	836 Conservatoires, cours de musique et écoles de musique				
648110 P	Subventions non affectées	19 000,00	18 387,16		
648110/99001 P	Subventions aux associations des écoles de musique - ECM	19 000,00	18 387,16		
	Total 836	19 000,00	18 387,16		
3/839/	839 Autres Services culturels				
608122	Petit équipement	9 500,00	8 376,24		
608122/99001	acquisition de matériel pour service culturel	9 500,00	8 376,24		
611200	Loyers et charges mobilières	44 000,00	42 065,56		
611200/99001	location mobilier (e.a. piano)	44 000,00	42 065,56		
615100	Frais de marketing et de publicité	10 000,00	9 073,40		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
615100/99001	Développement d'une image pour la commune	10 000,00	9 073,40		
622000	Autre personnel	10 000,00	9 067,89		
622000/99001	Indemnités - personnel temporaire (e.a surveillance, sécurité)	10 000,00	9 067,89		
	Total 839	73 500,00	68 583,09		
3/850/	850 Cultes				
603130	Combustibles - Gaz comprimé	25 000,00	19 075,17		
603130/99001	chauffage batiments	25 000,00	19 075,17		
608112	Electricité	18 500,00	15 924,83		
608112/99001	électricité - bâtiments	18 500,00	15 924,83		
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	1 000,00	861,04		
611120/99001	Charges pour les bâtiments communaux (facturation interne)	1 000,00	861,04		
612200	Entretien et réparations	3 000,00	1 491,03		
612200/99001	Travaux d'entretien des infrastructures	3 000,00	1 491,03		
	Total 850	47 500,00	37 352,07		
3/860/	860 Fêtes publiques				
615241	Frais de réception	211 637,00	192 362,95		
615241/99001	Réceptions, festivités et marché de Noël	82 500,00	69 102,23		
615241/99002	Frais des festivités publiques, manifestations culturelles	122 000,00	116 123,72		
615241/99003	Organisation fête nationale	7 137,00	7 137,00		
	Total 860	211 637,00	192 362,95		
3/890/	890 Autres loisirs, culture et cultes				
608122	Petit équipement	4 300,00	4 300,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
608122/99001	Acquisition d'objets d'art	4 300,00	4 300,00		
612200	Entretien et réparations	1 000,00	959,40		
612200/99001	entretien des sentiers culturels	1 000,00	959,40		
622000	Autre personnel	5 907,70	5 907,70		
622000/99001	rémunération instructeur de natation - cours bébés-nageurs	5 907,70	5 907,70		
623000	Charges sociales (part patronale)	1 004,30	1 004,30		
623000/99001	Charges Bébé-nageurs	1 004,30	1 004,30		
642800	Autres indemnités	8 500,00	7 938,51		
642800/99001	Cours pour adultes - indemnités pour services de tiers	8 500,00	7 938,51		
	Total 890	20 712,00	20 109,91		
	Total général 8	1 170 660,00	1 107 780,01		
3/911/	9 Enseignement				
	911 Education précoce				
608122	Petit équipement	6 789,22	6 789,22		
608122/99001	matériel pédagogique	1 162,50	1 162,50		
608122/99002	autre matériel	5 185,97	5 185,97		
608122/99003	bibliothèque scolaire	440,75	440,75		
621000	*Rémunérations des salariés	132 890,45	132 890,45		
621000/99001	*Rémunérations brutes des fonctionnaires - Précoce	132 890,45	132 890,45		
623000	*Charges sociales (part patronale)	33 659,60	33 659,60		
623000/99001	*Charges sociales - rémunérations des fonctionnaires	33 659,60	33 659,60		
648330 P	Aides aux enfants	2 961,00	2 593,85		
648330/99001 P	voyages pédagogiques - Précoce	1 020,00	966,50		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
648330/99002 P	Excursions scolaires - Précoce	1 941,00	1 627,35		
	Total 911	176 300,27	175 933,12		
3/912/	912 Education préscolaire				
608122	Petit équipement	24 798,13	24 775,09		
608122/99001	matériel pédagogique	1 910,00	1 906,42		
608122/99002	autre matériel	17 190,18	17 190,18		
608122/99003	bibliothèque scolaire	1 670,00	1 666,74		
608122/99004	matériel sportif	334,00	317,80		
608122/99005	matériel scolaire	3 693,95	3 693,95		
648330 P	Aides aux enfants	7 421,19	7 415,59		
648330/99001 P	Voyages pédagogiques - Préscolaire	3 180,00	3 174,40		
648330/99002 P	Excursions scolaires - Préscolaire	4 241,19	4 241,19		
	Total 912	32 219,32	32 190,68		
3/913/	913 Enseignement primaire				
608122	Petit équipement	110 487,51	109 135,39		
608122/99001	matériel pédagogique	12 081,51	12 064,05		
608122/99002	autre matériel	6 150,00	5 919,84		
608122/99003	bibliothèque scolaire	6 166,00	6 148,93		
608122/99004	matériel sportif	3 590,00	3 590,00		
608122/99005	matériel scolaire (livres)	82 500,00	81 412,57		
612160	Sous-traitance générale - Services éducatifs, services d'encadrement, services d'information, d'orientation, de soutien psycho-social et services de santé, d'aides et de soins	13 533,94	13 533,94		
612160/99001	activités créatrices - Primaire	13 533,94	13 533,94		
621000	Rémunérations des salariés	254 239,55	252 424,52		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
621000/99001	*Rémunérations brutes des fonctionnaires - PRIM	180 239,55	180 239,55		
621000/99003	*Rémunérations brutes des salariés à tâches intellectuelles - PRIM	74 000,00	72 184,97		
623000	Charges sociales (part patronale)	53 094,99	52 852,07		
623000/99001	*Charges sociales - rémunération fonctionnaires PRIM	42 894,99	42 894,99		
623000/99003	*Charges sociales - rémunération salariés à tâches intellectuelles PRIM	10 200,00	9 957,08		
648330 P	Aides aux enfants	61 518,59	60 615,95		
648330/99001 P	Epagne scolaire	1 100,00	1 100,00		
648330/99002 P	Voyages pédagogiques - Primaire	8 467,90	7 566,16		
648330/99003 P	Excursions scolaires - Primaire	14 785,60	14 784,70		
648330/99004 P	Frais classes vertes	37 165,09	37 165,09		
	Total 913	492 874,58	488 561,87		
3/919/	919 Autre Enseignement fondamental				
603130	Combustibles - Gaz comprimé	88 000,00	82 790,54		
603130/99001	chauffage bâtiments	88 000,00	82 790,54		
603500	Fournitures de bureau	6 000,00	5 993,74		
603500/99001	fournitures de bureau - toner et papier	6 000,00	5 993,74		
608112	Electricité	37 500,00	36 218,46		
608112/99001	électricité - bâtiments	37 500,00	36 218,46		
608122	Petit équipement	58 000,00	57 802,23		
608122/99001	acquisition de mobilier	10 000,00	9 854,65		
608122/99002	acquisition de machines de bureau et d'équipement informatique	48 000,00	47 947,58		
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	74 172,00	69 520,28		
611120/99001	Charges pour bâtiments communaux (facturation interne)	19 250,00	19 218,28		
611120/99002	Charges et loyer piscine de la Commune de Schiffange	37 000,00	32 380,00		
611120/99003	Charges et loyer piscine syndicat an der Schwemm à Bettembourg	17 922,00	17 922,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
611200	Loyers et charges mobilières	10 000,00	9 999,69		
611200/99001	location copieurs	10 000,00	9 999,69		
612200	Entretien et réparations	67 850,00	62 492,88		
612200/99001	Travaux d'entretien et réparations des bâtiments	67 850,00	62 492,88		
642500	Indemnités aux bénévoles	3 000,00	1 457,05		
642500/99001	Frais de fonctionnement représentants parents d'élèves	3 000,00	1 457,05		
648212 C	Participations à caractère spécifique	21 800,00	19 397,00		
648212/99001 C	Participation aux frais des enfants scolarisés hors commune	21 800,00	19 397,00		
648251 G	Participations au traitement du personnel enseignant	2 447 156,66	2 324 063,30		
648251/99001 G	Participation au traitement - personnel enseignant	2 447 156,66	2 324 063,30		
	Total 919	2 813 478,66	2 669 735,17		
3/930/	930 Services annexes à l'enseignement				
603600	Carburants	14 000,00	12 023,05		
603600/99001	Carburants pour véhicules	14 000,00	12 023,05		
612200	Entretien et réparations	9 500,00	7 990,35		
612200/99001	entretien et réparation sur matériel roulant	9 500,00	7 990,35		
613484	Honoraires médicaux et de soins	17 800,00	17 353,86		
613484/99001	Médecine scolaire - honoraires	17 800,00	17 353,86		
616000	Transports de biens et transports collectifs du personnel (et des usagers)	600,00	281,25		
616000/99001	Transport par entreprise privée	600,00	281,25		
621000	Rémunérations des salariés	143 000,00	138 581,68		
621000/99001	Rémunérations brutes - salariés à tâches manuelles - transport scolaire	143 000,00	138 581,68		
623000	Charges sociales (part patronale)	23 000,00	22 093,54		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
623000/99001	<i>Charges sociales - rémunération salariés à tâches manuelles - transport scolaire</i>	23 000,00	22 093,54		
642800	Autres indemnités	8 751,04	8 662,53		
642800/99001	<i>indemnités accompagnement classes vertes</i>	4 651,04	4 651,04		
642800/99002	<i>indemnités accompagnement colonies pédagogiques</i>	4 100,00	4 011,49		
648330 P	Aides aux enfants	39 889,22	39 085,04		
648330/99001 P	<i>Frais colonies pédagogiques</i>	24 889,22	24 565,82		
648330/99002 P	<i>activités culturelles - ecole fondamentale</i>	15 000,00	14 519,22		
	Total 930	256 540,26	246 071,30		
	Total général 9	3 771 413,09	3 612 492,14		
	TOTAL GENERAL:	23 904 015,97	23 072 425,81		

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
	5 Protection de l'environnement				
1/520/	520 Gestion des eaux usées				
169100	Participations aux frais de raccordement		3 400,00		
169100/99001	<i>Frais de raccordement - canalisation</i>		3 400,00		
	Total 520		3 400,00		
	Total général 5		3 400,00		
	6 Logements et équipements collectifs				
1/611/	611 Logements au prix du marché				
283100	Remboursement d'aides d'investissement versées		441,00		
283100/99001	<i>Remboursement par les ménages des primes de logement, construction et acquisition</i>		441,00		
	Total 611		441,00		
1/630/	630 Alimentation en eau				
169100	Participations aux frais de raccordement		5 100,00		
169100/99001	<i>Frais de raccordement - eau</i>		5 100,00		
	Total 630		5 100,00		
	Total général 6		5 541,00		
	TOTAL GENERAL:		8 941,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
	1 Services généraux des administrations publiques				
4/120/	120 Coordination administrative				
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	514 064,86	435 478,16		
221311/13007	Aménagement d'un Biergeramt	438 064,86	364 255,33		
221311/15007	Réaménagement extérieur Widdem	60 000,00	58 160,95		
221311/99001	Restauration et parachèvement des différents immeubles communaux	16 000,00	13 061,88		
223500	Matériel informatique (hardware)	93 830,36	92 261,87		
223500/15001	Acquisition central téléphonique	79 170,26	77 601,77		
223500/15004	Enregistrement électronique des dossiers du Biergercenter	14 660,10	14 660,10		
223800	Autres installations	65 000,00	64 150,84		
223800/15002	système d'accès avec puces	65 000,00	64 150,84		
	Total 120	672 895,22	591 890,87		
4/130/	130 Coordination technique				
211000	Frais d'études et frais de recherche et de développement	167 107,12	165 904,03		
211000/06001	Elaboration d'un Plan d'Aménagement Général	154 107,12	153 553,51		
211000/99001	Etudes hydrogéologique des sources rue de l'eau et consommation humaine	13 000,00	12 350,52		
	Total 130	167 107,12	165 904,03		
	Total général 1	840 002,34	757 794,90		
4/242/	2 Protection sociale				
	242 Maisons-relais / Foyers scolaires				
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	1 400 000,00	714 702,96		
221311/13005	Aménagement d'une Maison Relais au Widdem	1 400 000,00	714 702,96		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
	Total 242	1 400 000,00	714 702,96		
4/263/	263 Aides aux nécessiteux				
238180 O	Autres apports en capital, Fonds et Fonds associatifs	696,00	376,00		
238180/99001 O	Dotation au fonds de roulement de l'office social	696,00	376,00		
	Total 263	696,00	376,00		
	Total général 2	1 400 696,00	715 078,96		
	4 Affaires économiques				
4/410/	410 Agriculture, sylviculture, viticulture				
221311 P	Constructions à usage propre - sur sol propre	243 160,92	144 837,92		
221311/13017 P	subside pour la construction d'une infrastructure pour le cercle avicole	243 160,92	144 837,92		
221313	Infrastructures publiques - sur sol propre	78 396,09	78 219,44		
221313/14004	Réaménagement voirie rurale	78 396,09	78 219,44		
	Total 410	321 557,01	223 057,36		
4/425/	425 Production et Distribution de l'électricité				
222100	Installations techniques	3 151,00	1 358,42		
222100/14012	Préfinancement d'une installation photovoltaïque	3 151,00	1 358,42		
223300	Outillage	15 000,00	12 111,70		
223300/99001	Installation borne électrique	15 000,00	12 111,70		
	Total 425	18 151,00	13 470,12		
4/441/	441 Transports routiers				

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
223300	Outillage	60 000,00	47 797,17		
223300/99001	<i>Programme d'installation abris de bus</i>	60 000,00	47 797,17		
238120 S	Apports pour investissements à réaliser	148 619,60	148 619,60		
238120/99001 S	<i>Apport au syndicat TICE pour investissements à réaliser</i>	148 619,60	148 619,60		
	Total 441	208 619,60	196 416,77		
4/470/	470 Développement économique (ZAC, ZARE,)				
221100	Terrains	9 000,00	7 451,47		
221100/14011	<i>Aménagement du site ancien crassier à Tétange</i>	9 000,00	7 451,47		
	Total 470	9 000,00	7 451,47		
	Total général 4	557 327,61	440 395,72		
4/510/	5 Protection de l'environnement				
	510 Gestion des déchets				
223300	Outillage	454 000,00	210 362,60		
223300/15006	<i>Acquisition de poubelles - nouveau règlement des déchets</i>	394 000,00	152 756,70		
223300/99001	<i>Acquisition de matériel pour tri séparé</i>	60 000,00	57 605,90		
238120 S	Apports pour investissements à réaliser	7 464,60	7 464,60		
238120/99001 S	<i>Apport au STEP pour investissements à réaliser dans le cadre du recyclage</i>	7 464,60	7 464,60		
	Total 510	461 464,60	217 827,20		
4/520/	520 Gestion des eaux usées				
238120 S	Apports pour investissements à réaliser	40 363,37	40 363,36		
238120/99001 S	<i>Apport au STEP pour investissements à réaliser dans le cadre de l'épuration des eaux</i>	40 363,37	40 363,36		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
	Total 520	40 363,37	40 363,36		
	Total général 5	501 827,97	258 190,56		
4/611/	6 Logements et équipements collectifs				
	611 Logements au prix du marché				
240000	Subvention d'investissement en capital	25 000,00	24 541,50		
240000/99001	Primes de construction et d'acquisition de logements	25 000,00	24 541,50		
	Total 611	25 000,00	24 541,50		
4/621/	621 Places publiques				
221313	Infrastructures publiques - sur sol propre	158 624,00	147 558,57		
221313/99001	Parachèvement terrains non-construits	158 624,00	147 558,57		
223300	Outillage	12 261,02	12 261,02		
223300/99001	Acquisition de matériel service jardinage	12 261,02	12 261,02		
	Total 621	170 885,02	159 819,59		
4/622/	622 Circulation				
211000	Frais d'études et frais de recherche et de développement	38 000,00	35 066,49		
211000/99001	Etude sur le trafic	38 000,00	35 066,49		
	Total 622	38 000,00	35 066,49		
4/624/	624 Voirie vicinale				
221313	Infrastructures publiques - sur sol propre	1 378 801,95	1 294 714,30		
221313/11007	Réaménagement de la rue Biermecht	4 200,00	4 014,50		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
221313/11008	Réaménagement de la rue de l'eau	1 300 000,00	1 246 586,04		
221313/13006	Mesures de sécurité	50 000,00	26 010,29		
221313/14002	Aménagement rue de l'Industrie	10 000,00	3 501,52		
221313/14010	Aménagement d'un passage piétonnier entre la rue Biermecht et le centre de Kayl	14 601,95	14 601,95		
	Total 624	1 378 801,95	1 294 714,30		
4/625/	625 Parcs				
221313	Infrastructures publiques - sur sol propre	58 000,00	57 474,99		
221313/08002	Réaménagement du Parc Ouerbett à Kayl	58 000,00	57 474,99		
	Total 625	58 000,00	57 474,99		
4/627/	627 Ateliers				
222200	Machines	34 500,00	32 619,95		
222200/14003	Acquisition de machines pour l'atelier communal	34 500,00	32 619,95		
223210	Véhicules automoteurs	44 902,90	44 902,90		
223210/15005	Remplacement de deux camionnettes	44 902,90	44 902,90		
	Total 627	79 402,90	77 522,85		
4/630/	630 Alimentation en eau				
222100	Installations techniques	28 000,00	25 109,37		
222100/12001	Révision du bassin d'eau	28 000,00	25 109,37		
223300	Outils	20 000,00	20 000,00		
223300/99001	Acquisition de détecteurs de fuite	20 000,00	20 000,00		
	Total 630	48 000,00	45 109,37		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
4/640/	640 Eclairage public				
222100	Installations techniques	20 000,00	13 179,54		
222100/12003	Installation de minuteriers pour l'éclairage public	20 000,00	13 179,54		
	Total 640	20 000,00	13 179,54		
4/650/	650 Immeubles bâtis et non bâtis non affectés				
221100	Terrains	41 000,00	40 661,00		
221100/99001	Acquisition de terrains	41 000,00	40 661,00		
221312	Constructions à usage de tiers - sur sol propre	136 000,00	132 285,73		
221312/09002	Construction d'une infrastructure pour le CIGL	11 000,00	8 935,43		
221312/13002	Mise en valeur de la propriété communale Rue Neuve	25 000,00	24 366,20		
221312/13009	Projet Kayl-Nord	100 000,00	98 984,10		
	Total 650	177 000,00	172 946,73		
4/690/	690 Autres logements et équipements collectifs				
221312	Constructions à usage de tiers - sur sol propre	3 200,00	3 147,65		
221312/11003	aménagement d'une remise pour les ass. Locales	3 200,00	3 147,65		
	Total 690	3 200,00	3 147,65		
	Total général 6	1 998 289,87	1 883 523,01		
4/822/	8 Loisirs, culture et culte				
	822 Halls sportifs				
238120 S	Apports pour investissements à réaliser	304 175,76	304 175,76		
238120/99001 S	Apport au syndicat SICOSPORT pour investissements à réaliser	304 175,76	304 175,76		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
	Total 822	304 175,76	304 175,76		
4/831/	831 Centres culturels et Salles de fêtes				
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	260 500,00	259 478,15		
221311/13008	Réaménagement centre culturel Schungfabrik	260 500,00	259 478,15		
	Total 831	260 500,00	259 478,15		
	Total général 8	564 675,76	563 653,91		
4/910/	9 Enseignement				
	910 Enseignement fondamental				
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	387 875,08	346 855,15		
221311/09003	Réaménagement de la Cour de l'école de Tétange	156 706,88	154 839,29		
221311/10002	Construction de l'école du Faubourg	131 168,20	125 474,77		
221311/14008	Requalification école Widdem	100 000,00	66 541,09		
223300	Outillage	25 000,00	24 823,13		
223300/99001	Acquisitions diverses pour les écoles	25 000,00	24 823,13		
	Total 910	412 875,08	371 678,28		
	Total général 9	412 875,08	371 678,28		
	TOTAL GENERAL:	6 275 694,63	4 990 315,34		

TABLEAU RÉCAPITULATIF	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
Boni du compte de 2014	7 799 481,25		
Recettes ordinaires	26 325 485,43		
Recettes extraordinaires	8 941,00		
Total des recettes	34 133 907,68		
Mali du compte de 2014	0,00		Dépenses en moins
Dépenses ordinaires	23 072 425,81		
Dépenses extraordinaires	4 990 315,34		
Total des dépenses	28 062 741,15		
BONI	6 071 166,53		
MALI			

Ainsi dressé et affirmé sincère et véritable le compte qui précède clôturant par le tableau récapitulatif ci-dessus.

Kayl, le 13.05.2016

Le collège des bourgmestre et échevins,

1. Soit le présent compte administratif transmis au Ministre de l'Intérieur aux fins d'apurement

Kayl, le _____
Le Bourgmestre,

2. Brm.: Renvoyé au collège des bourgmestre et échevins aux fins voulues

- avec l'information que le présent compte ne donne pas lieu à observation.
- avec les observations dans le rapport ci-joint.

Le présent compte est à soumettre aux délibérations du conseil communal et à l'arrêté définitif du Ministre de l'Intérieur dans les meilleurs délais.

Luxembourg, le _____
Le Ministre de l'Intérieur

3. Brm.: Transmis à Monsieur le Ministre de l'Intérieur pour être arrêté définitivement.

Kayl, le _____
Le Bourgmestre,

EXTRAIT
du registre aux délibérations du conseil communal

SÉANCE publique du

Date de l'annonce publique
de la séance

Présents

Date de la convocation des
conseillers

Absents: a) excusés
b) sans motif

Le conseil communal

Vu le compte administratif présenté par le collège des bourgmestre et échevins pour l'exercice 2015;
Vu le chapitre 4 du titre 4 de la loi communale;
Vu la note du collège des bourgmestre et échevins en réponse au rapport du service de contrôle;

ARRÊTE provisoirement ledit compte administratif

conformément au tableau récapitulatif qui précède.

Suivent les signatures
Pour expédition conforme,

Le Bourgmestre,

John Lorent

La Secrétaire,

Nadine Braconnier

NOTE:

**Au cas où le conseil communal aura à proposer une modification du tableau récapitulatif ou aura à formuler des observations au sujet du compte,
il le fera dans une délibération spéciale et distincte.**

OBSERVATIONS DU MINISTRE

OBSERVATIONS DU MINISTRE

OBSERVATIONS DU MINISTRE

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'article 163 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu les observations relatives aux redressements opérés, inscrites à la suite des tableaux récapitulatifs;

arrête

le compte administratif de l'exercice 2015 conformément au tableau récapitulatif.

Luxembourg, le _____

Le Ministre de l'Intérieur,